

ZOMBOR és VIDEKE

BACS-BODROGH MEGYEI POLITIKAI LAP.

Szerkesztőség:

Kossuth-utca 166 szám, Falcione-féle ház.
Kiadóhivatal

Olblát Lajos könyvnyomdája, Kossuth Lajos-utca.

Felolós szerkesztő:

Dr. ALFÖLDY ÁRPAD

Egész évre 12 kor., félévre 6 kor., negyedévre 3 kor.

Egyes szám ára 16 fillér.

Netantitókák: Egész évre 3 kor., Félévre 4 kor., negyedévre 2 kor.
Nemzetünk minden vasárnap és ünnepnapján.

Előfizetési felhívás.

A »Zombor és Vidéke« 1901. évi január hó elsején XX-ik évfolyamába lép.

Az újév küszöbén hálával fordulunk a mi nagyrabecsült közönségünk-höz, hogy köszönetet mondjunk támogatásáért.

A »Zombor és Vidéke« cikkirói bátran, de nem durván, teljes erővel, de nem személyeskedő kritikával, tisztességgel szolgálják azokat az elveket, a melyeknek megvalósítására a volt nemzeti párt Széll Kálmán zászlaja köré csoportosult.

A »Zombor és Vidéke« előfizetési ára: Egy évre 12 korona, félévre 6 korona, negyedévre 3 korona.

Az előfizetési díjak a lap kiadóhivatalába küldendők.

A „Zombor és Vidéke“ szerkesztősége és kiadóhivatala.

Az elfelejtett város.

Nap nap után olvassuk a fővárosi lapokból, hogy majd ez a város menesztett deputációt ehhez, vagy ahhoz a miniszterhez. Legtöbbször valamely előnyt igyekezik a város vagy vármegyéje részére kikönyörögni. Sikerül-e ezt az előnyt kieszközölniök, nem tudják, de annyi bizonyos, hogy a deputáció menesztés állandósítja a mellett bizonyít, hogy annak jó sikere is lehet, mert másképp az ily költséges apparatust az illető városok és vármegyék mozgásba nem hoznák. Egyet azonban constatunk, hogy Bács vármegye, de különösen annak székhelye Zombor város — még soha sem küldött a miniszteriumhoz deputációt. Mi nem kérünk semmit. Nekünk rendbe van a szépánk. Mi nem törődünk azzal, hogy más városok kir. táblát, katonai akadémiát s száz más városot gazdagító intézményt kapnak; mi megmaradunk annak a büszke bácskainak, aki nem szorul semmiféle kegyadományra.

De hát Uram Istenem, nem veszik észre, hogy Zombor városa már teljesen kihalt város? Nem látják az üres boltokat, az ipar teljes pangását s az ut-

czák néptelenségét? Hát nem vesznek arról tudomást a város vezetésére hivatalos közegek, hogy az építkezési kedv teljesen szünetel, s daczára annak a házbér ára és ezzel a házbér jövedelem a felére csökken? De kezd már az a rém is ijeszteni, hogy egyik másik jó módú intelligens család keres magának más, — nagyobb forgalmú s társadalmilag több szórakozást nyújtó — otthont, — s innen elköltözik.

Röviden jeleztük azt is imminens veszélyt, a mely a nem törődésségből származik, melyet a város vezetői tanusitanak.

Nem megszégyenítő dolog az, ha valaki a kormány segélyét veszi igénybe. Erdőigazgatóság, anyakönyvvezetői felügyelőség, jeryzői szigorlatot teljesítő bizottság st. stb. mind oly intézmény, a mely városunk forgalmi és társadalmi élénkítésére elkelt volna. Vezetőink azonban hideg vérrel veszik tudomásul a más városoknak jutott előnyöket s nagyon meg vannak elégedve azzal, ha az évnegyedes közgyűlésen jelenthetik, hogy az összes restanziák el vannak intézve. Ideje volna már, ha a város vezetősége feléledve, tudatára ébredne annak, hogy az actaszerű elinté-

A „ZOMBOR és VIDEKE“ TARCZAJA.

Mama levelei.

(Karácsonyi beszéd)

Irta: KRASZNOY N. P. Orszábol fordította: dr. Czvetkovits Péter.

(Vége.)

Gyorsan összehajtottam a levelet s a következőt vette kézbe. Az ő és anyjának egész élete lefolyt szeméi előtt. Midőn rossz viseletet tanúsított s mikor rosszul tanult — anyja akkor sem panaszkodott ellene.

„Nem tudom, Nyuta! kelle-e szerencse a tanuláshoz. Bizonyos vagyok abban, hogy ellenségei vannak s hogy ellene törték, igazságtalan osztályzattal elkésértették. Nagyon sajnálom szegény kolyát! Most a katonapályára lépett s borzasztó sokat kell tanulnia. A tanulás nagyon megviselte, ritkában kapok tőle levelet. „Azt írod“ te mindig ugyanazt maradsz s folyton csak róla gondolkozol“. Igaz én csak érte élek, s mennyire sajnálom, hogy nem tudok latinul és nem bírok neki segíteni. Valóban siralmas álla-

pot, hogy a néket nem mélik kielőgré. En most bezzeket veszek, tanulok, hogy megmagyarázassam neki azt, a mit meg nem ért. Azóta a hitán, orosz és francia nyelvűből, valamint a történelemből jó osztályzata van. Nyáronként arra tanítgatom, a mire télen készülnie kell.“

„Jóságos Istenem, Nyuta! ez évben még nem kaptam tőle levelet. Vajjon életben van-e, egészséges-e? Kérlek, Édesem tudakold meg valahogyan. Az ő infézete oly szigorú! Nagyon aggódom érte és sokat szenvedek!“ . . .

Abban az évben Ivanovits Miklós vigan élt s nem gondolt a levélírára. A vér most hirtelen fejébe szökött s homlokán kiült a verejték.

Az utolsó levelek ekkép szóltak:

„Egymásután két levelet is kaptam tőle. Milyen drága is náluk minden. Szüksége van kétezer rubel lóra és kétezer rubel felszerelés és ruházatra. Arra számítottam, hogy a mi városunkba jön az ottani dragonos ezredhez, — közel én hozzám. Azonban a gárdához került. Kénytelen voltam — fájó szívvel — Tevzörkára

külsönt felvenni, hogy a kívánt pénzt előteremthessem. Mit lehettem! csak addja meg őt az Isten!“

„Ó megjött, kedves Nyutam, ő itt van! Nem tudok írni — nincs nekem most erre időm. Aligha volt még életemnek oly boldog pillanata, mint ez, midőn valahára megőlelhettem az én egyetlenemet. Milyen erős — milyen szép! Nem írhatok többet — nincsen időm. Sietek a konyhába, azt mondta, hogy szereti a gombát s vigyáznom kell nehogy Zakár azt nagyon megüsse. Kolya napsel havi szabadságot kapott. Milyen boldogság hat hétig vele együtt lehetni! Olyan erős vagyok megint. Nyuta, tíz évvel fiatalabb lettem! . . .“

A következő levél ismét tele volt bánattal.

„Nyuta, ő unatkozik nálam — ezt belátom. Mi ketten nagyon különbözünk egymástól — nem igen értjük meg egymást. Hiszen ez természetes! Ő fiatal s tele életkedvvel — én pedig már vén vagyok. Nemigen mulattathatom. A napokban elmegy a szomszédokhoz látogatóba,

Tisztelegsd szájadat és fogaidat naponta reggel és este a legjobbnak elismert

MENTHOLOS

szájvizzel és fogporral, akkor fogaid szépek és egészségesek maradnak!

Szájvíz üvege 1 kor. 20 fill, a fogpor doboza 1 korona.

Kapható: **TARCAZAY ISTVAN** gyógyszerárában Zomboran, Kossuth-utca.

zösen felül a város felvirágzásának, előhaldásának kérdése. Ha a vezetőség — mely alatt nemcsak a polgármester és tanácsot, hanem városunk országgyűlési képviselőjét érttem, — hallgat, akkor a kormány Zombor város igényeiről tudomást nem vehet.

Nemsokára elődöntik a lelencházak, hová helyezését. Aztán az igazságügyi kormány 30 milliót kap a vidéki városokban emelkedő igazságügyi paloták s más építkezések emelésére. Ha annak idején nem kértünk kir. ítélő táblát, s nem igényeltünk valamely ezrednek ide helyezését — talán nem követünk el szerénytelenséget, ha egy lelencházat kérünk Bácsországtól szék helyének.

Az igazságügyi palota szükségességéről kötelek lehetne írni. S mégis senki sem törődik vele azok közül, a kiknek talán egy szava többet nyomna mint az összes adófizető többi polgárok állandó panasza.

Az összes bácskai városok — meg Zentát sem véve ki — kereskedelem, ipar, élénkség és társadalmi tekintetben felette áll a vármegye szék helyének, Zombornak, s ha az a cinikus nembánomság még tovább tart, Zomborról azt fogják írni, hogy volt. S.

A zombori színészet.

Most, hogy színészeink elhagytak bennünket, időszérűnek tartom a zombori színészet dolgáról is egy külön cikkben megemlékezni. Holmi elmélkedést, nem pedig visszappillantást akarok írni.

Lászuk csak!

Nekünk: zomboriaknak nem volt szerencsénk Festetieshez, a színészi felügyelőhöz. Szabadkán és a többi nagy városokban valódsággal ünnepezték. Mi, úgy látszik színészi dolgokban sem igen nyomunk a latban.

Festeties mindenütt a színészet hazafias misszióját hangsúlyozta. Nem akarok rossz nyelvű lenni, de annyit mindannyi-

an tudunk, hogy valahányszor a kormány közegei hazafias misszióról és előlétről rakétnak, hát annak mindig az a jelentősége, hogy no városok nyúljatok a zsebeitke és áldoztatok. Különösen a színészi dolgokról áll az. Nekünk áldozni valónk nem sok van, emélfogva nem is volt szerencsénk Festetieshez.

Tagadhatatlan, hogy különösen nálunk van a színészetnek hazafias hivatása. Mit ér azonban ez a tulajdonság, ha a színészet hatalmát legelőször is üzleti célokra kell kiaknázni. Nálunk annak a szegény direktornak először az egzisztenciáját kell biztosítani, a megélhetésről kell gondoskodnia és azután gondolhat csak a hazafias érzésekre, a nemzeti szellem megerősítésére. A mi színházunk csakis akkor telik meg, ha ott a nemzetközi erkölcs-telenség, a romlott, beteg irányi darabjai adatnak. A publikumnak ez az elfajult ízlése az oka annak, hogy az igazi magyar szellem alig nyer teret színpadunkon.

Ide jöjjön Festeties, ha a magyarságnak hasznára akar válni.

A színügyi bizottsághoz fordulok. A jövőben jobban feleljen meg azoknak a várakozásoknak, a melyeket a nemzeti irány ápolása tekintetében fűzünk hozzája. Ne elégedjék meg mindazzal, a mit a direktor eliből talál. A jóakarataik is megvannak a maga határai. Járjon el nagyobb szigorúsággal a műsor összeállításánál. Az igazgatói érdekeinek a sérelme nélkül is kivihető az, hogy az igazi klasszikus magyar drabok ne csak délutáni előadásokként kerüljenek színpadra.

Az igazgatói érdekek tulságos ápolása az oka annak, hogy a közönség a színügyi bizottság rovására írja mindazokat az erkölcs-telenségeket, a melyek az új francia és angol darabokban valódsággal kergetik egymást.

A színügyi bizottság nem írheti, hogy a zombori magyar színészet védelem nélkül legyen áldozatává azoknak a kozmopolita erkölcsi borzasztóságoknak, a melyek a fővárosból zúdulnak reánk. A színügyi bizottság feladata az, hogy a nemzeti szellemet szolgálja, a tisztult erkölcsöket és a szép eszményét ápolja. Reméljük, hogy jövőre ebben a jében győzni fog.

A hétről.

(B. u. é. k.)

Mire e sorok megjelennek, körülbelül az esztendő végére érünk, a mikor sok embernek nagy gondot ad, hogy kiről ne feledkezzék meg, akkor mikor elküldi névjegyét rajtuk e négy betűvel B. u. é. k., mert hát kérem a nagy közönség ezt conventiónak tartja, bizony sok ember van, a ki megkívánja, hogy újév reggelén akár szóval, akár írásban azzal köszöntsen be hozzá, hogy B. u. é. k.

Pedig ha az ember jó veszi, valóságos abszurdum, miért épen január hó 1-én és miért nem az év valamely más napján üdvözlök s halmozok az emberek jó kívánataikkal egymást, ha csak nem azért, hogy az első kalendarium csináló, ki bizony ép úgy nem tudta kiszámítani, a mint nem tudjuk mi sem kiszámítani, hogy mikor kezdődött ez a szép világ az év egy bizonyos sponálta a mindenség kezdetét a kitől aztán példát véve a keresztények és kalendarium csinálója fogta magát épen úgy mint a pogány kalendarium mester minden indokolás nélkül csupán kedve szerint január elsejére tette az idő számítás kezdetét.

Hanem már most benne vagyunk akár-hogy jutottunk hozzá, a civilizált világunk többsége január 1-ét tekintti az év forduló napjának, s bizony reformatori merészség kellene hozzá, hogy valaki például a tavasz kezdetére, a mi talán sokkal indokoltabb lenne, akarná tenni az újév kezdetét. Az emberek nagy többsége hogy ne mondjam valamennyire meg nyugszik abban, hogy az év fordulója január elseje legyen mint sok minden másban, amit a szokás szentesített, s nem keresi nagyon sok dolognak az okát, hanem megnyugszik abban, hogy ez úgy van s elküldi az ő névjegyét a nélkül, hogy a dolog felett sokat gondolkoznék, csupa megszokásból, conventionalis illedelemből reá írja azok sarkára, hogy B. u. é. k.

Mi pedig nem conventionalis megszokásból, hanem olvasóink iránt érzett igaz szeretetből végeztünk sorainkat azzal, hogy B. u. é. k

—y—z.

ott sok szép lány van s remélhetőleg jól fog mulatni; engem is hítt, de mert félek alkalmatlan lenni, nem megyek. Helyeztem néha csakugyan kényelmetlen — sok dolgot nem így véltm. Bizony mást vártam, mást reméltem; másról ábrándoztam . . . azonban ilyen az asszony sorsa . . . tűrnünk kell. . ."

III.

Több levél nem volt. Anyjának ezen húsz év alatti élete s gondolkozása, most előtte végigvont. S ez mind neki volt szentelve. Jó anyja ifjúságát, szépségét, szeretetét, mindenét feláldozta a kis félis-tennek, — bálványának — Kólyának. Es mit kapott ezért cserébe? Megszégyenülve érezte magát Ivanovits Miklós annak elgondoltán, hogy ő ezt a jó, drága lelket meg nem értette s érdeme szerint meg nem becsülte. Könnyelműség, macakosság, rossz tanulás, folytonos pénzszarolás, sokszor a leggorombább formában volt a fizettség ezért a pártatlan gondos-ságért. Hány almatlan éjszakát okozott anyjának minden évben, hogy neki mentől szebb és pazarabb karácsonyfát állít-hasson. Örömtől reszkető kézzel gyűjtö-gatta évről-évre a karácsonyfát s boldo-gan könnyelt szemekkel nézte, kémeilte fiát, hogy az megnyerte-e tetszését. Azon-ban a fiú azt meg sem köszönte, nemhogy meghálálta volna. Bizony mindez igytlér-tént. Aztán megnőtt, önálló lett s édes-

anyját — tőle elválva a falusi élet unal-mára kárhoztatta, sőt megterhelte őt még a birtok kezelésének gondoljaival. Pedig ez már várva-várta a napot, midőn ismét egy erős férfiek elhárítja tőle e gondokat s midőn majd a sok bánatért, az oly so-ká nélkülözött gyöngédségekkel fogja kár-pótolni.

A jó anyja életének húsz évét ily ábrándos álmodozással töltötte, s kénytelen volt idegen gyermekekkel magát körül-venni — ezért korlátot fel annyira az is-kola ügyét. Neki őt támogatni, segíelyezni kellene, égbekiáltó igazságtalanság volna, neki azt a pénzt megem kúldeni! Hirte-len észbe jutott mindez és a sok hát-lanság a mit anyjával szemben elkövetett.

Felkelt az írástalt mellől, az ablak-hoz lépett s izzó homlokát a hideg üveg-höz szorította. A tündöklő csillagok élénken pislogtak a tiszta, kék égben és csendesen kivilágították a zajos utcákat.

Ugyanazon csillagok láthatók, a hóval borított végtelen rónán emelkedő majo-rság felett. Szeliden ráragyognak a majort szegélyző magas nyírfák, titokzatos hársak s akáczfákra, melyeket az alattok elterül-tő jege visszatükröz. A hótól fehér udva-ron, piros sávokban visszazugárganak a kis urasági ház megvilágított ablakai. Az egyszerű lámpa most is ott áll a leta-kart asztal közepén s fénye vörös kört raj-zol a szoba plafonján. Az asztalnál ül, ko-

pott kártyákkal kezében, a telt idomú úrnő. Arca — mely még mindig szép — beszántva ráncokkal, jószágos kék szemei végtelen bánattal teltek. Fekete csipkés főkötő fedi erősen őszülő haját. Mennyi bánat és imádság, mennyi szeretet és ke-serűség van tekintetében. A szobában síri csend honol. Csak a csodatevő szent Mik-lós képe előtt függő mécs pislogása, lát-szik időnként. Pasziánszát megszakitotta. Fejét szomoruan kezére támasztva, ugyan mire gondol a jó asszony. Ime egy könny fut végig arcán, utána egy másik — har-madik esakhamar még több sűrűn egy-másután. Kendőjét kivezti zsebéből s tü-relemesen törölgeti arcát. Miért sír az anya? Hiszen fia jól érzi magát!

De mi ez? Egy forró könny hirtelen kicsordul a fiatal ember szeméből s ráesik a hideg ablaküvegre. Alulról felhangzik a járó-kelők zaja, a szának csengése, a kocsisok hangos kiálltása. Odalen az ut-czán forrong az élet . . . A távolban fényleni látja a csapodár Wara búvós szem-eit, selymes pilláit, látja a szálló villam-fénynevel kivilágított szobáját, a féléhomá-lyos erélyt. Puhá fotelben, igéző ültözék-ben ül Wara, udvarlókától körülveve. Vele szemben fekete frakban szavalja ünnepe-lyes hangon a költő Lebedinszky legu-jabb költeményét. Tagadja benne a sze-relemet s mindazt, a mi szent. A költemény végszavait élénk tapsvihar kíséri. Egy fia-

A „Zombor és Vidéke” kiadó-hivatala tisztelettel kéri előfizetőit, hogy az előfizetések megújítása iránt az illető postahivataloknál annál is inkább mielőbb intézkedni sziveskedjenek, hogy a lap szétküldésében fönnakadás ne történjék.

Hírek.

* **Kinevezés.** A temesvári m. kir. posta- és táviró igazgatóság a csavolyi m. kir. postamesteri állásra Michler Nándorné sz. Karcher Mariuskát nevezte ki.

* **Szabad Lyceum.** Kosza László orsz. képviselő megbetegedése folytán, a mára hirdettet a városháza nagytérben tartandó kuruc világ című előadása elmarad.

* **Uj esküdtbírói elnökök.** A szegedi kir. ítélőtábla elnöke a zombori kir. törvényszékhez mint esküdtbíróihoz elnökké dr. Gózdú Elek törvényszéki elnököt, elnökhelyettesé pedig dr. Markovity Lajos kir. törvényszéki bíró nevezte ki.

* **Kinevezések.** A pénzügyminiszter dr. Nagy Béla pénzügyi fogalmazó gyakornokot a zombori pénzügyigazgatósághoz ideiglenes minőségű pénzügyi fogalmazóvá nevezte ki. — A szegedi ítélőtábla elnöke Veres Béla pénzügyi fogalmazó gyakornokot a vezetése alatti tábla kerületébe díjas joggyakornokká nevezte ki.

* **Kinevezés.** A kereskedelemügyi miniszter a m. kir. államépítészeti hivatalok személynél létszámában Kohut Henrik kir. mérnököt főmérnöké nevezte ki. Kiváló szorgalommal, ritka szakértelemmel betöltött hivatalos pályája jól kiérdemelt kitüntetés és kinevezés, mely társadalmunk minden körében, hol Kohut Henria évek óta ösztönzőleg a n áll általános örömet kellett.

* **Szilveszter-estély.** A zombori kaszinó-egyleti dalárda — mint minden

évben — úgy ezidén is megtartja hagyományos Szilveszter-estélyét. Az estélyre a következő meghívót vettük: A zombori kaszinó-egyleti dalárda 1900. évi december hó 31-én hétfőn: Szilveszter estélyén, a polgári kaszinó-egylet termeiben rendezi IV. alapszabály szerinti tombolával egybekötött dal- és táncestélyt a következő műsorral: 1. Ersk-F. Nyitány a „Hunyady László” című dalműből. Zenekar. 2. Solti Gusztávné: „A vad madár”, éneki Falcione Blanka urbölyg. Zongorán kíséri Marshall Béla ur. 3. Huber K. „Fohász”, férfiar, zongora és harmonium kísérettel. 4. Zsadányi Armand „Bihari kesergője”. Hegedűn előadja Klauzsi Lehel ur, zongorán kíséri Marshall Béla ur. 5. Dr. Horváth Akos: „Magyar népdalok”, férfiar. 6. Abrányi Emő: „Mi a haza?”, melodráma, zenéjét szerző dr. Horváth Akos. Blumenthal Károly zongorakísérete mellett előadja Rácz Soma. — Belépőjegyek 2 koronájával Sztrilich Zsigmond ur kereskedésében is előre válthatók. Pártoló tagok a tagsági jegy negyedik szelvényével ráfizetés nélkül válthatnak belépőjegyet. Kezdeté 8 órakor.

* **Ösztöndíjak.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter az 1900—1901. tanévre a következő ösztöndíjakra hirdet pályázatot: 1. Az Adamovics-féle alapítványnál egy 200 és 2. a Latinovits-féle alapítványnál egy 600 koronás állomásra. Az előbbinél a rokonok részesülnek elsőbbségben, a Latinovits-féle ösztöndíjra pedig csak családbeli ifjak tarthatnak igényt. A születési, iskolai és vagyoni bizonyítvánnyal felszerelt kérvények az Adamovics-féle ösztöndíjra Bács-Bodrogh vármegyéhez, a Latinovits-féleért a Latinovits-család idősebbikéhez (Bács-Bodrogh vármegye utján) 1901. évi január hó 10-ig nyújthatók be.

* **Telefon-megnyitás.** A zombor-szabadka-újvidéki telefonhálózat átadott a forgalomnak. A közönséges beszélgetés díja három percenként két korona, a sürgős beszélgetésé hat korona.

* **Színügyi bizottsági ülés.** Zombor szab. királyi város színügyi bizottsága péntek délelőtt kilenc órakor ülést tartott Hauke Imre polgármester elnöke alatt. A bizottsági tagok közül megjelentek: dr. Grüner Samu, Latinovics Szaniszló, Paul Kálmán, Zsulyevics Ernő, dr. Altódy Árpád. Az ülésen részt vett Deák Péter szinüzgató is. Ez volt a bizottság idei utolsó ülése. Az ülés elején a szinüzgató előterjesztette az utolsó három évi színházi bevételeit és kiadásait, melyek szerint 1898-ban 2226 forint deficitet, 1899-ben 994 forint deficitet, az idén pedig 3486 forint deficitet zárja be a szegont. Kéri a bizottságot, hogy az a közgyűlésnél segélyt eszközöljön ki számára. A bizottság utasította, hogy kitöltött kérvényben terjessze elő kívánságait. Az ülés második tárgyát a szinüzgató azon kérése képezte, hogy a bizottság adjon neki bizonyítványt Zomborban való időzéséről. A bizottság helyt ad a kérésnek és különösen az utolsó évi működése felett teljes elismeréssel fejezte ki. Végül még elhatározottat, hogy Deák 500 forintnyi kauceióját azonnal kikapja és hogy a díszletek kijavítás-áért 100 forint utalványoztatik részére ki.

* **Emlékünnepély.** A zombori Iparos Ifjak önképző köré Karácsony másnapján igen sikerült emlékünnepély rendezett műkedvelői előadással, szerepint és conlletti-csat val és tánczszel egybekötve. Az előadás Lakatos János zenekara által előadott nyitánnyal vette kezdetét, mely után Harp László, a kör elnöke a következő szép megnyitó beszédet mondotta: Mélyen tisztelt közönség! Ma, amidőn egy év után újjak megvettünk magunknak az édes gyümölcsét, ma, ami-

dőn hosszú fáradság és sok áldozat árán megalakítottuk ezt a szerény, de hatalmas együletünket, a mai nap alkalmával üdvözölöm önöket. Üdvözölöm önöket első sorban azért, mivel látom, hogy belátták ennek a kis körnek a magasztos célját. Üdvözölöm másodsorban önöket akkor, a midőn szívükön viselik azt, amit e szerény egylet maga elé cézult kitűzött. Célja ennek az együletnek mindig a jótékonyaság körül forog, mert kebelében megalakította a segélyezési alapot, a mely aseptől a munka nélküli iparos ifjakat segélyezi, őket mindenben támogatja. E támogatásnak, e segélyezésnek az egyület csak akkor képes megfelelni, ha viszont a mélyen tisztelt kösönségtől a kelő támogatásban részesül. Ismerve Zombor város hazafias polgárait, a kik akkor, a midőn jótékonyaságról van szó: sohasem huzódtak vissza, hanem a töle tehető kellő támogatást meg is adták. Viszont a „Zombori Iparos Ifjak Önképző Egyesületének” mindig zeme előtt fog lebegni az, hogy az ő támogatóinak, az ő pártfogóinak akkor amidőn kell, kellemes estéket szerezzen. Egyesületünknek a legmagasztosabb hivatása az, hogy a magyar nyelvet istápolja. Vishangozzék is e széles hazában, hogy Eljen a haza! Eljen a mi legdicőségesebben uralkodó apostoli királyunk Első Ferenc József. — Eljen! A szónok szavait a közönség állva és igen hosszasan éljenzte. Utána Weil Miksa pompás prólogot adott elő, mely szavakkal emlékezve meg az ünnepélyen megjelent egyélt díszelőkről: dr. Gömbös Ignácról, kit a közönség nagy lelkesedéssel ünnepelt. Ujkéry Antal népdalokat énekelt igen szépen, Kovalovszky Berta kisasszony Czuczor Gergely „A falusi kis lány Pesten” cz. költeményét szavalta igaz őrzéssel. Marossy Géza „A modern menyország című sikerült paródiáját Kovalovszky István olvasta fel nagy hatásal. Czettl Vilmos verseket szavalt. Végül Ivánfi Jenő a szintársulat tehetséges fiatal tagjának: „A nagyságos asszony” című 1 felvonásos vígjátéka került színpadra. A szereplők egytől-egyig nagyon sikerült alakítás mutattak be.

* **Isteniszteletek a századfordulón.** A szent év berekesztése és az új század kezdetének alkalmából e hó 31-én és január 1-én a zombori róm. kath. templomban a szent szertartások, illetve isteniszteletek a következő módon fognak megtartatni: 1. Hétfőn, decz. 31-én d. u. 5 órakor ünnepélyes hálaadás bonyolítás szentbeszéddel, Lytaniával és „Te-Deum” mal, mely elait az összes harangok megszólalnak és egyegyed óráig hirdetni fogják az elmúlt század és a szent évnek berekesztését. 2. Ugyancsak hétfőn az éjféli órában, az összes harangok zúgása egyegyed óránt át hirdetni fogja az új század kezdetét, mely alkalommal a legméltóságosabb Oltári Szentség kitétele mellett éjféli mise fog mondattni. 3. Ujév napján, január 1-én, d. e. 1/2 10 órakor magyar szentbeszéd, utána „Veni Sancte” és Szentség kitétele mellett ünnepélyes nagymise fog tartatni, melyre az összes kath. közönség szívélyesen meghívatik.

* **Az iparos kör piknikje a Vadászürtben.** Tekintve azt a városszerte nyilvánuló nagy érdeklődést, amellyel az iparos körnek január 6-iki piknikje iránt viseltetnek s a mely előre láthatólag nagy közönséget fog vonzani, — s e mellett figyelembe véve azt a körülményt, hogy a Csitaonca épületének felszíni része nagyobb közönség befogadására nem alkalmas, az emeleti helyiségek pedig rendelkezésre nem állanak, a kör a pikniket 1901. évi január hó 6-án mint a farsang első napján a Vadászürt szálló össze-termeiben fogja megtartani. E szerint a piknikre szánt ételek és más féle hozzájárulás is, január 6-án délelőtt

tal gentri-fü az ünnepelt Wara kezét csókolja, utána a fekete szakálú mérnök, s még többen. Egy nyalka túzértiszt a zongorához ül s onnan bókla a magyar énekesnőnek. A zajos társaságban senkisé említi őt, a fehér homlok elől egy gondolat sem kél felőle s egy tekintet sem jut neki e sugárzó szemekből . . .

A csillagok nem mozdulnak, nem halványodnak, nyugodtan tekintenek le a zajos városra, az alvó folyókra, csendes falvakra, a zuzmarás erdőkre s a végtelen rónákra. Nekik ez mindegy . . .

Ivanovits Miklós gyorsan felkelt, letette a kezében tartott tollat. Osszeszedte pénzt és betömte tárczájába. Gondosan összeszedte anyja leveleit s egy dobozba helyezte. Aztán behívta szolgáját s megparancsolta, hogy vigye le bőrdíjút s hozzon egy kocsi. „Csak gyorsan gyorsan — mondotta — hogy le ne készen a futárvonatról, melyen anyámhoz utazom.”

A kis uriház, a magas nyárfák, a lefört tölgyek, főként pedig az öreg matróna, fekete csipke főkötőjében, egyszerre oly kíváncsiak tünnek fel előtte, s oly kedvesek voltak e perczben — hogy nem birt ellenállni a vágyának, őket mielőbb, különösen pedig e szent napon, viszontlátni . . .

9—12 óráig a Vadászúrtba küldendők be. — Ugyanezen alkalommal tudomására hozzuk a t. közönségnek, hogy belépő jegyek személyenként egy koronáért a kör szolgájánál előre is válthatók s egyjegy-ekkel a nagy terem karzatán is lehet helyet biztosítani és oda élteltálat felrendelni. — A sülték ára adagonként 40—50 fillér lesz s a többi ételeket is igen jutányos áron szolgálják ki. — Az ételapon felüntetett áraknál többet felszámítani senkinek sem szabad.

*** Tolongás a katolikus templomban.** Az idei karácsony ismét igazolta, hogy milyen nagy szükségünk lenne Zomborban még egy katolikus templomra. Karácsony első napján a hívőknek fele sem fért be a templomba. A kik bejutottak, azokra nézve valóságos veszedelm volt a nagy tolongás és forróság miatt a templomban való maradás. A hölgyek valósággal ájdlodtak. Szomorú dolog nagyon, hogy maholnap még válások szükségleteinek sem tehet tetszése szerint eleget katolikus közönségünk.

*** A zombori népszámlálás.** A népszámlálási előmunkálatok városunkban be vannak fejezve. A városi tanácsban a népszámlálási előadói tisztelet Lang Gyula városi szenátor tölti be, a kinek javaslata alapján a város bel- és külterületére 30 számláló kerületre osztattak fel. Hauke Imre polgármester számláló biztosságot kinevezte: Jauch Ferencz, Kolozsvári Béla, Szántó Károly, Jung Ignác, Léway Nándor, Petényi József, Sztolits Márton, Czinkler Gyula, Mátrai Zsigmond, Konyovits Pál, Koczár Ernő, Schäffer Ferencz, Lugumersky Mladen, Tillinger Ferencz, Denk Emil, Ripczó János, Blagojevits János, Tomits Izidor, Csónits Velimir, Konyovits Pál, Purmann Géza, Bertalan Imre, Kolesán János, Resch Ignác, Knöller Jakab, Zomborcsévits György, Vuits György, Csapits József, Pártos Samu, Lukits Félixet. Minden kerületben 1 számláló biztos fog működni. Felülvizsgálókká a polgármester kinevezte: Dekker Pál, Vaiter Nándor, Latinovits Szaniszló, Gyurisits György, Bikár Vazul, Veszelinovits Miorád, Heincz Kálmán, Auth György, Duchon Béla, Szabó László, Bugarszky Miklós, Szlavy Ferencz, Martinovits György dr. Poppovits István dr. Huber Józsefet. Minden egyes felülvizsgáló hatáskörébe két kerület tartozik.

*** Munkásjutalom.** Lélekemelő szép ünnepély színhelye volt a városháza közgyűlési terme múlt vasárnap délelőtt 11 órakor. Ugyanis a földművelésügyi miniszter Papp Ferencz zombori munkást, aki a Hauke családnál 20 és aztán a Rátai családnál 18 éven át becsülettel és szorgalommal szolgált, diszoklevéllel és 100 korona jutalomdíjjal tüntette ki. Ezek ünnepélyes átadása folyt le a mondott időben. A városháza nagytermét nagyszámú közönség töltötte meg. Ott volt a városi tisztikar teljes számban és a városi ipartestület küldöttség által, volt képviselve. Hauke Imre polgármester emelkedett szellemű gyönyörű beszéddel üdvözölte a kitüntetett derék munkást és lelkes szavakkal buzdította a további becsületes munkásságra. Utána beszölet meg Zsulyevits Ernő felső kereskedelmi iskolai igazgató és iparosok nevében és Kupuszárevits Lyubomir erperes szerb nyelven. A beszéd elhangzása után az ünnepély lelkes hangulatban ért véget.

*** Eljegyzés.** Pencz Agoston vármegyei tisztviselő eljegyezte Hauzer Gizella kisasszonyt, Hauzer Gergely bezdáni dunagőzhajózási állomásfő leányát Bezdanban.

*** Közigazgatási bizottsági ülés.** Zombor szab. kir. város közigazgatási bizottsága január hó 5-én délután

3 órakor rendes ülést tart a városháza kis tanács-teremben.

*** Laktörősztyál emelés.** A honvédelmi miniszter Baja városát a 8-ik laktörősztyálból a 7-ik laktörősztyálba léptette elő.

*** Eljegyzés.** Csepella Tamás adóhivatali tiszt, eljegyezte Mikovics Margit kisasszonyt Szabadkán.

*** Halalozás.** Steininger Gyula, pénzügyi titkár, okleveles hajókapitány, 56 éves korában Budapesten elhunyt. Holttestét Bajára szállították és ott nagy részvétel mellett temették el.

*** Beszűntetett iskola.** Ó-Becséről írják lapunknak: Az ó-becsei községi iskolaszék a napokban tartott ülésén ki-mondotta, hogy a polgári leányiskolát be-szűnteti.

*** Eljegyzés.** Revisnyey Reviczky Károly ungvári városi tisztviselő eljegyezte Hruby Mihály ny. m. kir. számvévo leányát Kornélia kisasszonyt Zomborban.

*** Műkedvelő előadás Kulán.** Vettük a következő meghívót: Meghívó. A „Kulai iparos dalárda” 1901 évi január hó 1-én a Spiller féle vendéglő összes helyiségeiben részben a rokkant iparosok segély alapja javára, táncszal egybekötött jótékonykedő műkedvelő előadást rendez, melyre t. címet és b. családját tisztelettel meghívja a rendezőség. Színe kerül: Paraszkisasszony. Népszimnő 3 felvonás-ban. Irta: Beniczky Arpád. Szeme-lyek: Kelemen Tamás földb. Krämer Márton ur, Matild neje, Rácz Györgyné urnő. Jolán, leányuk, Fejes Etelka k. a. Rezeda Marczel, Búsz Dénes ur, Fidibusz Friezi, Gonszlik István ur, Zerge Pista, Hauswirth Nándor ur, Fonák Laci, Gussmann Izsó ur, özv. Gönczöl Jánosné, Klisz Anna k. a. Fáyol Gergely, Rácz György ur, Gereben Márton, Nagy János ur. Sánta Matyi, Kichler György ur, Fonyó Ferenczné Pinfér Anna k. a. Ágnes, leánya Karch Mariska k. a. Kolompárné, Krämer Anna k. a. Viki szobaleány, Jurszig Irma k. a. Dohánykertészek, kertésznők. Nép.

*** A ragadós állati betegségek állása** Bács Bodrog vármegyében december 19-én. Veszeltség: kulai j. Kuczura 1 u., topolyai j. Szeghegy 1 u., Takonykór és bőrféreg: bácsalmási j. Bácsalmás 1 u., németpalánkai j. Német-Palánka 1 u., Tovarivosa 1 u., topolyai j. Bajsa 1 u., zentai j. Ada 1 u., Rühkór: óbecsei j. Petrovaszello 1 u. Sertésorbáncz: bajai j. Borsod 1 m. Sertésvész: apatini j. Bodrog-Monostorszög 1 u., Kupuzina 1 u., kulai j. Ó-Verbász 1 u., topolyai j. Bajsa 1 u., Ó-Morovieza 2.

*** Eljegyzés.** Dr. Marosfalvi Dávid eszéki gyógyszerész eljegyezte Drescher Annát Baján.

*** Eljegyzés.** Heiszler Vilmos eljegyezte Heilbrunn Herminát Szabadkán.

*** Meglopott képviselő.** A napokban délelőtt 10 óra tájban, mialatt Ver-mes Béla országgyűlési képviselő lakásának egyik szobájából a másika ment és itt egy ideig tartózkodott, az éjeli szekrényről ismeretlen tolvaj az arany óráit, arany láncot és a Wertheim szekrény kulcsát ellopta. A rend-sérség keresi a tettest.

*** Beszámoló.** Ifj. bajsi Vojnics Sándor, Szabadka város egyik képviselője, beszámoló-levelet intézett választóúrhoz, amelyben a Széll kormány programját ismer-teti s e programon hívének vallja magát.

*** Egyházi hírek.** Martin József filipovai plébános, a bács-kulai kerületi esperesi tiszteletl saját kérelmére fölmen-tetett és helyébe Bach János kerületi jegyző, bács-breztováci plébános espre-sz, ennek helyébe pedig Vigyázó Ven-

del veprováci plébános kerületi jegyzővé neveztetett ki.

*** Áthelyezés.** Báró Vojnits István főispán Herdein Lajos bajai járási irnok-t a bács-kulai főszolgabíró-sághoz helyez-te át.

*** Pályázat.** A titeli kir. járásbí-róságnál segédjegyzőkönyvezetői állásra pályázat van hirdető. Pályázati kérvé-nyek 2 hét alatt nyújtandók be az ujvi-déki törvényszék elnökénél.

*** Új rendőrzvezető.** Ó-Becse község előjáró-sága Szoboticsky Márkó rendőrt a községi rendőrség vezetőjévé egyhangulag megválasztotta.

*** Eljegyzés.** Klein Ármin keres-kező eljegyezte Fuchs Paula kisasszonyt, Fuchs Pál zentai kereskező leányát Zen-tán.

*** A csantavéri ifjuság folyó** 16 31-én Bagi Pál vendéglőjében műked-velői előadást rendez jótékonycéllra. Szí-ne kerül: Jézus születése. Pásztorjáték 3 felvonás-ban. Irta: Bogvy R. Rendező: Gáspár Dezső tanító. Karnagy: Gáspár Jenő kántor.

*** Táncvigalom.** A zentai önkén-tes tüzoltó-egyesület 1901. évi január hó 5-én saját pénztára javára az „Eugen” szálló disztermében zártkörű táncvigalmat rendez.

*** Popovits Mladen ó-sztájpári m.** kir. postamester, széles körben tisztelt de-rék polgár december hó 24-én délelőtt 9 órakor életének 52. évében elhunyt. El-hunytárolt családjá a következő gyász-jelentést adta ki: Pájdalomtól megtört szív-vel jelentjük rokonaink, barátaink és is-mezős-inknek, hogy felejtethetetlen jó testvé-rünk, illetve unokáitvánk, sógorom és nagybátyánk Popovics Mladen magy. kir. postamester december hó 24-én délelőtt 9 órakor, életének 52-ik évében, kínos szenvedés után joblótre szenderült. A drá-ga halott földi maradványai e hó 25-én délutáni 1/3 órakor fogának a szerb tem-plomban be-szenteltetni, azután pedig a szerb temetőben örök nyugalomra helyeztetni. Aldás lebegjen porai felett és örök legyeni emléke közöttünk! Számos rokonok nevé-ben: Popovics Miliszav, öse. Konyovics szül. Popovics Mária, testvére.

*** Körvadászat Ó-Kanizsán.** Az ó kanizsai vadász-társaság az adomány földeken folyó hó 20-án körvadászatot tar-tott, melyen meghívott vidéki vadász-társula-ti tagok is részt vettek; nevezetesen: Oles-váry Ödön honvéd-őrnagy, Földváry honvéd-százados, Petres János, Millasin Andor, Dr. Sántha, Dr. Vécsey Samu, Dr. Schwarz Pé-ter, Dr. Billitz Hugó, Dr. Demidov Imre, Horváth Ödön, ifj Hoffman József, Boholj Imre Szabadkáról; Röck Iván főmérnök, Dr. Nyilassy Pál Szegeдрől; Mihály arvaszéki únök Zomborból; Burg Dénes Horgosról. Esett 175 darab nyul.

*** Vasuti baleset.** Karácsony elő-napján, hétfőn délután a Szabadkáról — Zombor — Bród felé menő személyvonat utasai között nagy ijedséget okozott a mozdony kázanájának felrobbanása. Bajmok ál-lomás előtt néhány kilométerrel hirtelen megállt a nyílt pályán az ünnepre haza-szielő utasokkal zsúfolt vonat. Az utasok ré-mülve ugráltak ajtókhöz, megtudni a hirtelen megállás okát, a kiket a vasuti alkalma-zottak rögtön megnyugtattak. A kázan egy oldala megpedett és míg a hibát meg-reperálták úgy-ahogy, több, mint egy órát kellett az utasoknak várni, míg végre egy órai késedelem után bemehettek Bajmokra, hol a megsértült mozdonyt kicserélték és az ünnepelőket vizon robozolt a vouat Bród felé.

*** Apatinból írja tudósítónk:** Az apatini csendőrmester és rendőrzvezető egy kiterjedt pénzhamisító banda nyomára

jött hosszabb buzdó faradozás után s azok közül többeket a 20 filleres és 1 filleres gyártásához használt 4 db géppel együtt eltozott. A vizsgálat erősen folyik s főbb apanthi is gyannban van, sőt egy, a ki beismérésben volt, fogva van.

*** Megrendítő szerencsétlenségről** ad hírt csurogbi tudósítónk. Mult hétfőn hat munkás a Tiszában lette halálát. A Tiszszabályozó Társulatnál alkalmazott munkások egy része ugyanis e hó 17-én reggel a csurogbi révben gyűlt össze, hogy deregelyen munkahelyükre térjenek vissza. Alig értek 30—40 méternyire a parttól, a mikor iszonyu szélvihar keletkezett, mely a könnyű járművet felborította. Harmincegy munkás llt a deregelyében, a kik között iszonyu küzdelem fejlődött ki, hogy a felborult járműbe kapaszkodni senak. A csurogbi halászok gyorsan a vízbefutak segítségére siettek. 34 munkás közül 28 embert sikerült megmenteni, míg Bodi Mihály, Árpás Ferenc, Nikolics Jácó, Koszlics Dusan, Szakits Gyuró és Nenadits Gyuró a Tiszába fulltak. A szerencsétlenül járt munkások holttestét még eddig nem sikerült megtalálni.

*** Esküvő.** Dr. Káldor Gyula, fővárosi ügyvéd, az ismert kriminálista, kerényjai földünk, január hó 6-án déli 12 óra körül tartja esküvőjét a budapesti dohányutcai izr. templomban Adler Janka kisaszszonnyal.

*** A bajai színházról.** Érdekes és mindvégig emekdett hangú színházi est volt Baján folyó hó 22-én, Honty Elma, a társulat körüljárójától „csalóányának jutalomjátéka alkalmából szépen megtelt a ház. Az ünnepelt primadonna „Lili“-t kreálta azzal a fölséges művészettel, mely az ő alakításait mindig oly kedvessé teszi. A „jeunesse dorée“ és Koller Imréné úrnő, a színművészet Maecenása virágcsokrokkal és szép ékszerekkel kedveskedtek a bájjos művésznőnek.

† Halálozás. Özv Zdráhál Gyulané szül. Vírter Maria urasszony, Vírter Károly író-társunk néneje, Érsekújváron meghalt. Elhunytáról a család a következő gyászjelentést adta ki: Alulírottak fájdalomtól megtört szívevel tudalják, a legjobb anya, nagyanya és testvér, özv. Zdráhál Gyulané szül. Vírter Mária-nak áldásos és tevékeny életének 73-ik évében 1900. dec. 20-án hajnali 3 óra körül a halotti szentegés ájlatos felvétele és rövid szenvedés után bekövetkezett gyászos elhunytát. A boldogult földi maradványait a róm. kath. egyház szertartásai szerint folyó hó 21-én délután 3 óra körül a gyászháznál (Széchenyi-utca) beszenteltetni és onnan Fadda szállúba, a család sírboltba örök nyugalomra tételni. Az engesztelő szentmise áldozat f. hó 21-én reggeli 9 óra körül fog a helybéli szl. Ferencrődiek templomában az egék Urának bemutatni Érsekújvár, 1900. évi dec. 20-án. Áldás és béke lengjen a drága halott hamvai felett! Zdráhál Gyula fia, Zdráhál Gyulané sz. Hegedűs Anna, menyje, Ilona, Laci, únokái, Vírter Antal, özv. Korányiné Vírter Eleonóra, Vértési Károly és Vírter Kálmán, testvérei.

(C) Valódi francia gummí és hal hólyag tucaztja 80 krtól 4 firtig, **Engel Mór** uri-divatárak raktárában Zomborban.

(C) **A vérszegénységről.** A vérszegénység oly általános an előforduló betegség, amely egy országot és éghajlatot sem kímél meg. Eredete könnyen meghatározható; mert mindig a vér nagy elszegényedése által idéztetik elő, amely utóbbi vörös és fehér vértestecskékből van összeállítva. A vért a vörös vértestecskéik erősebb vagy gyengébb apadásá gyengíti, amelyek pedig erejének feltételei. Ezáltal az egész szervezet, amelynek rendes működéséhez erős vérre van szüksége, hiányos állapotba kerül s a különböző természetű betegségek azt teljesen megzavarják. Hogy egy sok esetben

halálos veszélyt elhárítsunk, okvetlenül szükséges a vért erősíteni és gyarapítani. A vér egyik helyreállító szere dr. Williams Pink-labda, mely már csodákat művelt és ezer esetben a vérszegénységet alaposan meggyógyította. Ezen gyógyszer tartós használatánál egyszerű eredményeket lehet elérni nemcsak a vérszegénység eseteiben, hanem még sápkórnál, neurasthenia, rheuma, általános gyengeség a túlfeszített munka következtében stb. úgy férfi, mint nőnél, valamint sok hasonló betegségben. A vérszegénység tünetei, u. m. fejfájás, kabultság, oldalszurás, derékfájás, gyomorhaj, általános gyengeségi állapotról kísérve, könnyen felismerhetők. Az alábbiakban Karger asszony példáját Sternbergből (Ausztria) hozzuk fel férjének levelével együtt. „Legmelegebb köszönetünket fejezzük ki önnek a dr. Williams Pink-labdacsaiért. Nóm három évig gyomorhajban étvágyhiányban és vérszegénységben szenvedett, amireh mégheves oldal-szurást is kapott, úgy hogy a legkönyyebb munkát sem bírta elvégezni. Ezen szükségben hallottam dr. Williams Pink-labdacsaiáról és azok eredményeiről. Hoztattam 9 dobozzal, amelyek feleségem régi egészségét ismét meghozták.“ Hasonló esetekben Karger asszony példáját követve, hosszú időre virágzó egészséget biztosítottunk magunkat. Kaphatók minden gyógyszer-tárban, valamint az ausztria-magyarországi főraktárban: Török József gyógytárban, Budapestben, Király-utca 12, dobozonként 1 firt 75 krért, vagy hat dobozonként 9 firtért.

A jövő év esküdtei.

A zombori törvénytől a napokban történt meg az esküdtek összeválogatása. Az esküdtek névjegyzékének összeállítását Gozdú Elek kir. törvényszéki elnök előnlökése mellett Vukicsy Péter, dr. Gertinger Pál és id. Heindlhofer Róbert bizalmi férfiak és dr. Csekmanek Rezső kir. törvényszéki aljegyző eszközölte. A főljajstromba 189 esküdte, a helyettesek lajtromába 60 esküdte vett fel a bizottság.

Az 1901. évi főljajstromba fölvétettek a következő esküdtképek zombori és közeli vidéki polgárok: Dr. Alföldy Árpád, Andráska Alajos, Angyal János, Augsbutter József, Abraham Sándor, Adam Gyula, Aman Bálint, Aman Ferenc József, Baumgarten József, Bachrach Henrik, Bárány Zsig, Benzinger Lukács, Bork Antal, Beck Imre, Bertolino Sándor, Belt Sebestyén, Benya Antal, dr. Bikár Nepád, Bikár M. Pál, Bittermann Sándor, Blumenthal Lajos, Bosnyák Fülöp, Bosnyák János, ifj. Bosnyák József, Bondy Arnold, Brauner Adolf, Brand Antal, dr. Buday Pál, Budimács Antal, dr. Buják József, Buják Lajos, Butkovits József, Császár József, Czeizer József, Csihás Béla, Csirzka János, Csirzka Konrád, Darázs Antal, Darázs Mirk, Deák Antal, Dombóvits Marton, Eckert Pál, Ehrlich József, Ehrlich Nándor, Eiman Károly, Eisemann Mihály, Engel Adolf, Engusz Sándor, Ernst Ignác, Ertl János, dr. Falcione Nándor, dr. Flesch Adolf, apatiné Fornbach Antal, Fleisz Simon, Franz Mór, Fratrievits Béla, Frey Emil, Frey Imre, Freudinger Mór, Fritsche János, Fuderer György, Gergurov István, dr. Gertinger Pál, Gombos Mór, Gräber Ferenc, Gräff Nikáz, Grömlovits Károly, Gruits Trifum, dr. Grünner Samu, Gyorgyovánsvy György, Györfly Géza, Hauke Imre, Hegger József, Hegger Lőrincz, Flesch Adolf, ifj. Heindlhofer Róbert, Heller József, Hochstrek József, ifj. Husvéth István, Ince Gusztáv, Inotay János, János Gusztáv, Juhász Mihály, Jung Ignác, Karagits István, id. Knip Gáspár, Knip János, Koczkar Zsigmond, Kopping Adam, Korényi Béla, Kovácsics Radivoj, Kollár József,

zsef, Körmendy Gyula, Kromer Ferenc, Kummerkrommer András, Latinovits Szaniszló, László Márton, Liopert Ferenc, Loschitz Lajos, Lövy Vilmos, Lugmerezky Plátó, Mayer István, Maglits Szeván, Matzitz Gusztáv, Matos Andras, ifj. Marsch János, Meiz József, Mérő Simon, Molnár Ferenc, Müller Vilmos, Neszmírák Mátyás, Novák Gyula, Neskovits János, Nyemcz Ferenc, Oblát Károly, Odrý János, Petényi József, Piry Mihály, Rausch Ede, Rados Márk, Rátay Tivadár, Resch József, Reiszner Alajos, Rosner Emil, Roheim Károly, Roheim Zsigmond, Roediger Lajos, Sándor Béla, Schlieszer Lázár, Schlieszer Sándor, Schwarz Emil, Schlachter József, Schnur Lajos, Schuch Gyula, Sohr Sándor, Spitzer Márk, Stebler János, Stebler Béla, Stein Jakob, Steiner Lajos, Szabó Nándor Péter, Szauerborn Károly, Szavadil József, Szemesi Béla, Szemző Dezső, Szemző István, Szigeti István, Szól Sándor, Sztrilich Zsigmond, Szuppek Gyula, Tavassy Lajos, Tantner Ottó, Tápay Agoston, Tessényi Oszkár, Temesváry József, Theodorovits István, Thum Adolf, Tilly József, Tomasits Antal, Trencsényi Károly, Lovag Trischler X. F., Ugrý Mihály, Vámoscher Géza, Vámosi Samu, Veszelszky Ferenc, Veszelszky Péter, Vécei Károly, Vértési Károly, Vidákovits János, Vidákovits Jenő, Vukicsy István, Weindl József, Weindl Mór, Weidinger Sándor, Willmann Matyas, Wlach Ferenc, Zimmermann Gyula, Zsuffa György, Zsulyevits Ernő.

Helyettes esküdtek:

Dr. Baloghy Ernő, Dekker Pál, dr. Dimitrievics Brankó, dr. Ferencsik Lajos, dr. Frank Mihály, (Gyulai) Gaál István, Galló Dániel, Garam Kálmán, dr. Gombos Ignác, Grádics Mátyás, dr. Gutmann Zsigmond, Gyurisits György, dr. Hirman Ferenc, Hoffmann István, Horváth József, Husvéth Károly, Jankovits Dusan, Kádár Ignác, Kémárky Béla, Knézy József, Komáromy Gyula, Lánckor Antal, Lederer Leó, Lévy Nándor, Loógó Mátyás, Markovits József, dr. Mayer Nándor, Mérey Gyula, Mészáros Lajos, ifj. Mráva Andras, Náray Vilmos, dr. Pavlovits Simon, Perviz Sándor, Popovits Sebő, Proll Ferenc, Raab Béla, Raetz Soma, Radicsévits Sándor, Schick Rezső, Schiagetter Gyula, Schützler Ferenc, Seultéti Ferenc, Szabó János, Szabó Sándor, Szakáts Lajos, Szalay Ferenc, Szlávy Elemér, Szlávy Ferenc, Szilágyi Mór, dr. Sztancsek Zoltán, Szemes József, Tege Sándor, Temunovits József, Tibor Mihály, Trischler Gyula, Varga István, Vojnits István, dr. Žákó István, Zsutory Antal.

A bezdáni „magyar asztaltársaság.”

„Nyelvében él a nemzet!” Ezzel a mottóval alakult Bezdánban egy kised társaság még évekket ezelőt, mely a Perr ottó-féle vendéglő egyik szerényke zugában meghúzza magát, ápolta, védte és fejlesztette, szóval és dallal a mi édes anyanyelvünk, kiküszöbölővén köréből mint a mi nem magyar és egy-két fillérel sújtán azon tisztelt, de szerencsétlen tagtársat, a ki társalgás közben megfélekedezvén a fenti mottóról — elég meggondolatlanul valamilyen idegen szót merészelt kikotyantani. —

És ez a lelkes kis búrcsapat, örömmel, odaadással, teljes elszántsággal impordálta az idegen szavakat csak azért, hogy sürűben hulljanak a fillérek a jól lelakott bádog perselybe, hogy azzal az összegyűlt összeggel, melyhez minden tag még külön pénzadományai is járult az év végén, — a szeretet magyát, az Istenben való szent hitet és a kis Jézuskába vetett bizodalmat ojtja azon szegény gyermekek szenge szívébe, ártatlan lelkebe,

szépen és helyes felfogással alakított Murányi Juliska mint Piroksa, szintugy Kantai Teréz a Dérnyé igazesen kifundált szerepében. Huber Juliska (Böske szobaleány) megmutatta, hogyan lehet egy kis leleményességgel és természetesen, értelmes jácsinálni és kellő hatást előidézni.

Tékkal egy episód-szerepből is nagy dolgok. A most letárgyalt darabon kívül színe hozták még Taylor mindenfelé ismert és kedvelt I. felv. bohózatát: „**Barátság-ból**,” mintha csak meg akarták volna mutatni, milyen kellékekkel kell bírnia az igazi és mesteri vígjátéknak. Az előadás a javából való volt, a mi főleg Szalóky és Aradi Ida igazán remek játéknak köszönhető. Szalóky, mintha csak ki akarta volna köszölni azt a csorbát, melyet előbbi gyenge játékaival jó hírnevét ejtett volt, most oly sikerült, a legapróbb detailig kidolgozott alakítással lepte meg örövendelen a valódi érdemet mindig elismerni kész publikumot, hogy e szerepet legszebb diadalai közé párosíthatja. Igen jó volt Berki mint Benson, nemkülönben Huber Juliska a Carry kicsinyke szerepében.

Hétlőn, december hó 24-én, a szent estére való tekintettel nem volt előadás. Kedd é n, karácsony első napján, két előadás volt. Délután színe került Verő kitűnő operetteje: „**A Szultán**” Másodszor adták ez idényben s kénytelenek vagyunk hozzá tenni; kissé slendriányszerűen. A fékevesztett és inkább a maga mulattatására gondolt ensembleből előnyösen vált ki Huckstedt Irén kiváló alakítása mint Szelim szultán. Talán még soha sem esengott hangja oly tündés és tisztán, mint ez alkalommal. A „Szerelek Rozaláné-om” kezdetű szép valzett oly olvadozón és annyi érzéssel énekelte, hogy viharos taps jutalmazta művészi előadását. A többi szereplők nem vették eléggé komolyan feladatukat.

Este a modern spanyol színműírók, legjelibikeknek, Echegaraynak „**Folt, a mely tisztán**” című 4. felv. drámája került színe kiváló művésznőnk, Aradi Idának búcsúféléptével. Nem túlozunk, ha azt az állítást kezeljük, hogy az egész előadás kitűnő heróink jegyében folyt le. Mindig ő állt előtérben s a többi szereplők egy pillanatig nem tudták az ő művészi játéknak igazi nagy stíjjét megközelíteni. Már sokszor magasztaltuk alakításainak jelességeit, játéknak az összes árnyalatokra kiterjedő finomságát keresetlen egyszerűségét és plasztikus voltát, hanghordozásának természetességét, de ez egyszer, mintha önmagát multa volna felül. A hogyan ő személyesítette meg Mathilde nehéz szerepét, az valódi nagyszabású művészet volt. Méltóbban, szebben nem is bucsuzhattunk el tőle, mint azzal a szívünk mélyéből fakadó óhajjal: **A viszontlátásra!!** Az ősszjáték erősen a középszertiségen aluz megott.

Szerdán, december hó 26-án ismét két darabot adtak. Délutáni előadás színe került „**Náni**” vagy a szép sváb leány. Follinus Imrétől. Az énekes népsziművet a rendes vasárnap délutáni közönség nézte végig.

Este jubiláris jutalomjáték járta. Lomnitz Béla színészkedésének 20-ik évfordulóját ünnepelte, a mi a közönségnek alkalmat nyújtott rokonszenyének és elismerésének majdnem tündetészerű nyilvánítására. Teljesen zsúfolt ház előtt folyt le „**A mintaférj**” ez. francia vígjátéknak sima és teljesen korrekt előadása, melynek főhőse természetesen maga Lomnitz volt. Összes jó kvalitásaival, alakító képességével összes eszközeivel jelent meg előttünk és mindvégig kitűnő játékaival zajos tapsokat aratott. Igen jól játszottak még: Vadász (Malivand), kinek egyébiránt figyelmébe ajánljuk a felesleges, és sokszor bántó túlzásoktól való tartózkodást és a helyes önmérséklést, továbbá Kantai

Teréz (Anzor). Dulich Mariska (Leonie) és Berki (dr. Thibaudier). Murányi Juliska tetszetős pongyola dacára sem volt eléggé csábító a párisi cocotte (Clementina) szerepében.

A teljes okaért megjegyezzük még hogy a jubiláns megjelenésekor egy szép nemzeti színi szallagall előkötött babékoszorúval lepték meg nagyszámú tisztelői.

Csütörtök, folyó hó 27-én búcsúzott el a közönségtől a mi kitűnő primadonánk; Pálffy Nina Lecocquak a „**Nap és Hold**” című kedves zenéjű operettjében.

Igen előkelő publikum töltötte be ez alkalomból a színházat és l kes örömmel tapsolt a művésznő úgy briliáns játéknak mint szép énekének. Különös a Huckstädt Irénnel remekül előadott „A fülemile találkozik a csizzel” című gyönyörű duettben aratott zajos tetszést. Az ősszjátékban is kis lanyhaságot tapasztaltunk.

Pénteken, folyó hó 28-án másodszor adták Gutinak és Rákosinak sikerült bohózatát majdnem telt ház előtt. Az előadásról és a darabról más premiere alkalommal nyilatkoztunk, most csak annak az ismételésre szorítokunk, hogy a közönség mégis igen jól mulatott.

Szombaton, decz. hó 29-én játszott utóljára ez idényben a mi válogatott színtársulatunk. Az érdemes színigazgatónak Deák Péternek jutalomjátékául színe hozták Sidney Johnes kitűnő operettejét „**A gésák-ot**.” Az első előadástól annyiban mutatott eltérést a reprise, hogy 2 szerepből változás állott be. Vun Csit Szalóky helyett ezúttal maga az igazgató játszotta oly bravórosan és anynyi leleményességgel, hogy a közönség zajos tapsokkal méltatta a minden ízében kitűnő, mondhatnám mesteri alakítást. Molly szerepére Gy. Lónyai Piroksa válalkozott s dícséretére legyen mondvá, hogy Pálffy ismert alakítása mellett is feltűnést keltett ügyes, temperamentumos és fess játékaival. Mimóza poetikus szerepében ismét Huckstedt Irént, azt a kitűnő fiatal művésznőt láttuk, ki minden egyes felléptével ki tudta vinni a közönség oztatlan tetszését. Most is oly gyönyörűen énekel, briliáns művészte, remek éneket technikája összes kvalitásait ragyogtatva, főleg a Békével (japán tűzér tiszt) való megindító jelenésében, hogy nyílt színen is többször viharos tetszést aratott, Békéfi, jeles tenoristánk a „Nap kelet gyöngye ég veled” kezdetű rendkívül melodikus dal remek és érzeteli előadásával könnyűleg indította meg a bucsuzási hangulatba lévő közönséget.

Ez az előadás méltó befejezése volt annak a három óra terjedő cyklusnak, mely a közönségnek és a kritikának egybehangzó ítélete szerint első helyen áll a zombori színház krónikájában. Oly társulatot hozott magával Deák Péter, mely ha jobban egybeforr s jobban megszokja a színpadon nélkülözhetetlen fogymel, bátran megállhatja helyét a vidék bármely színpadán. A mi fogvatkozás, mulasztást és hibát tapasztalunk, azt leginkább annak a kissé gondatlan elhamarkodottságnak kell retudnunk, melyvel a legtöbb darabot színe hozták. Nem a társulat tagjaiban van tehát a baj kuforrná s, hanem a legfőbbvidéki színtársulat repertoírjának túltömörségében, mely egyesesen lehetetlenül teszi az egyes darabok alapos, legkisebb részletekre is kiterjedő gondos előkészítését és betanulását. De az alárendelt jelentőségű hibákól eltekintve, a feltűnő elismerés hangj n kell szólnunk a társulat minden egyes tagjának lankadatlan ügybuzgalomról, a vezetés és rendezés szakavatottságáról és czéltudatos működéséről. Felejthetetlen emléket hagyott maga után úgy az igazgató, mint az egész színtársulat s mi szebben, méltóbban be nem fejez-

hetjük e rövid epilógust, mint azzal a szívünk, lelünk mélyéből fakadó hő kívánsággal: **A viszontlátásra!** Szerencsés utat és boldog visszatérést!!!

Prokopy Imre.

A zombori állami anyakönyvi hivatal kivonata

(1900. decz. 15-étől decz. 22-éig)

Született:

(Fiú 16, leány 10, összesen: 26.)

Házasságkötés nem volt.

M e g h a l t a k :

Antunits János, 4 hónapos, ránggörcsökben.

Lázits György, (60 éves) vízbetegségben. Ráczits Berits Tivadar, (4 napos) görcsökben.

Ifj. Reife János, (25 éves) hasi hagymában.

Stefaitis Tamás, (1 napos) éretlenségben, Pataiger Katalin, (16 napos) ránggörcsökben.

Pajtits György, (80 éves, agyszéllhűdésben.

özv. Kovacsits Julia, (87 éves) elagglulásban.

Radovits Márk, (38 éves) vízi betegségben.

Nasztaszits Emilia (1 hónapos) tüdőlobban.

Mentschele Józsefné szül. Csarakh Erzsébet, (53 éves) méhrákbán.

Krónits Pál, (70 éves) agyvérömlényben.

Másits Mária, (7 napos) vele született gyengességben.

özv. Lallosevits Jánosné szül. Kovacsits Erzsébet, (82 éves) elagglulásban.

Sztriosevits Szekuláné szül. Vukadimovits Johanna, (68 éves) elagglulásban.

Ivánesevits Ferencznő szül. Szalay Laura (26 éves) görcsökben.

Pekánovits Illes, (5 hónapos) ránggörcsökben.

Korint Antalné szül. Ruzsek Mária (25 éves) vérmérgezésben.

özv. Csavka Karolyné szül. Gasparits Julianna (70 éves) elagglulásban.

özv. Raics Andrásné szül. Dsimitis Apollónia.

Irodalom.

— Magyar Könyvtár 200. A „Magyar Könyvtár”, mely rövid három év alatt oly fontos helyet ért el foglalmi irodalmi életünkben, elérkezett ime a második jubiláris számhoz, a 200-dikhoz. Ez a jubileumot igazán méltóan üli meg e kitűnő vállalat, mert decemberi 6-át fűzte valóban nagy izadgodás könyvpiacunknak. Mindenekelőtt a 200-dik, jubiláris szám, hozzáférhetővé teszi Rákosi Jenőnek immár irodalomtörténeti fontosságú Aesopusát, e klasszikus vígjátékot, mely 1864. óta van nemzeti színházunk műsorán. A fűzetet Rákosi arckép is díszíti. A 197. szám Bródy Sandortól közöl egy esomó, szebbnél-szebb elbeszélést, melyeket a szerző „Emberfejek” cím alatt csoportosított. Herceg Ferenc is megjelent a „M. K.” íróinak sorában. Tőle való a 198. „Elbeszélések” című fűzet, mely jóformán anthológiája a legjobbnak, amit eddig írt. A belletrisztika mellett az oktató irányt Z. Kiss Gyulának, a „Junius” álnév alatt ismert kiváló publicistának Katona Józsefől írt gyönyörű életrajza képviseli (199. sz.), míg a régi magyar írók közül most Mikos Kelemen van soron, kinek válogatott Törökországi Levelit Bánóczy József látta el igen szép bevezetéssel és kimerítő jegyzetekkel (196. sz.) A „M. K. legközelebbi főszerzője ki képes katalógusát, mely a teljes látstromon kívül a benne szereplő írók arcképeit is közli. Ezt a la stomot is ingyen küldi szét a Wodianer F. és Fiai-lele könyvkiadóhivatal (Budapest, Andrássy-ut 21.), mely a 200. számot részlet-fizetésre is szállítja.

— *A Divat Szalon* öszinte elismeréssel ajánljuk olvasóink figyelmébe. Olyan női lap ez, mely nélkül a család jóformán el sem lehet. Divatképei, tudósításai, szabásvai, rajzai a legújabb divatot mutatják be s a mellett, hogy az igazi, nagyvilági öltözködés szószólója, módot nyújt a szorgalmas háziasszonyoknak arra, hogy a gyermeknek ruháit, fehérműjét stb. otthon, takarékosan elkészíthessék. Azt az óriási anyagot, melyet a pompás divatlap egy-egy számban ötven fillérért olvasóinak ad, más kiadványok három különálló lapban árulják. A Divat Szalon egy-egy száma teljesen feleslegessé tesz minden más képes divatlapot, fehérmű-újságot vagy gyermek-divatlapot. Ezenkívül is híven szolgálja a nők érdekeit és kitűnően szerkesztett szépirodalmi részében egy teljes, tartalmas női lapot találunk a régi, chablonos regény-melléklet helyett. Közleményeit elsörendű költők, novellisták írják, azokat a témákat pedig, melyek belelartoznak az asszonyi életbe: s társasélet, a háztartás, a lakás-díszítés és szépség-ápolás kérdéseit avatott tollak hosszab czikkében tárgyalják. Sokszor van szó benne színházról s a fővárosi szellemi élet más eseményeiről; van talányrovata és egy olyan szerkesztői póstája, melyben a nők minden kérdésükre megfelelő választ kapnak. Sőval a Divat Szalon nem csak a legdíszesebb, legnagyobb divatlapunk, hanem egy olyan igazi női lap, mely nélkül különösen vidéken élő nő egyáltalában el nem lehet ha okosan, takarékosan és mégis szépen és dívtatosan akar öltözni a mellett, hogy egy olyan szépirodalmi lapja is van, mely minden végynak megfelel. Melegen ajánljuk olvasóink figyelmébe még azért is, mert nagy díszes és dúsz tartalma mellett a legolcsóbb minden divatlapok között. Előfizetési ára egész évre tizenkét korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen és bérmentve küld a Divat Szalon kiadóhivatala, Budapest, V., Gizella-tér 1. sz.

— *Budapesti Napló*. Az az újságíró-gárda, mely a maga erejéből minden válalat mellőzésevel a szerkesztőség saját tulajdona gyanánt megalapította a Budapesti Naplót, mesés sikert ért el. A lelkes csapat a szabadelvű magyar közönségnek legkedveltebb újságszolgáltatója lett. Magával hozván fényes és jó hírű írói neveket, bámulatos szorgalommal és kitartással gyűjtjén mindennap össze mindazt, ami e szerkesztőség, e lap szabadelvű és független politikájának, nemzeti érületének és magas izlésének minden huszon-négy órában ismétlődő bizonyosságot adja: — a Budapesti Napló nemcsak keletkezésének történetében új és eredeti, de a közönség szimpatiajának gyors felköltésében is eddig nem látott példát mutat. És minden szám arra vall, hogy a Budapesti Napló megérdemli ezt a támogatást. A Budapesti Napló-nak friss és megbízható értesülései, lelkes, temperamentumos, komoly, tartalmas, hatásukban valósággal szenzációs politikai czikkjei, a melyek nyomatkéssá teszik a politikai sulyra döntő jelentőségű újság véleményét, tárczarovatának magas irodalmi színvonala, gazdag informatív anyaga, kitűnő értesülései kimerítő, ötletes, változatos, eleven rovatai s mindenrendű közleményeinek változatosága és folyton gyarapodó bősége: napról-napra ékeszölően tanuskodnak arról, hogy a Budapesti Napló fényesen megfelel a legvérmesebb várakozásnak is. A Budapesti Napló szerkesztősége és olvasó-közönsége közt páratlanul meleg és szíves viszony fejlődött ki. Naponkint jelentkezik ez a Szerkesztői üzenetek rovatában. A „Budapesti Napló“ valósággal szenzációs meglepetés hoz előfizetőinek azzal a meglepetéssel, hogy kivétel nélkül valamennyiüket biztosítja a Mannheimi Biztosító Társaság magyarországi képviselőségénél baleset ellen, úgy az elhalálozás mint a rokkantság esetére 2000 korona erejéig. A biztosítás egész költségét maga

a lap fedezi és ugy a „Budapesti Napló“ régi előfizetői, mint az újonnan belépők jogérvényes biztosítási kötvényt kapnak 2000 korona erejéig.

Nyitlér. *)

Miőn 3 évi itt működésem után becses körükből távozom, és nagy elfoglaltságom miatt személyes ismerőseim, jóakaróm és barátaitól személyesen el nem búcsúzhatom, tehát ez uton mondom mindenkinek szívélyes istenhözszádot, kérem tartsanak meg szíves jó emlékkémben — talán . . . a viszontlátásra!

Zombor, 1900. decz. 30.

Deák Péter.

a zombor-soproni színházak igazg.

*) E rovatért nem felel a szerk.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

COGNAC

CZUBA-DUROZIER & Cie.

FRANCZIA COGNACGYAR, PROMONTOR.

Mindenütt kapható.

Verf.-Sign.-Fabrik: RUDA ÉS PLOCHMANN Budapest-Bécs.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

A „KRISTÁLY“ Sz. Lukásfürdői

hegyiforrás nagy mélységből

fakadó, állandó öszfelfétel,

igen liszt, calcium- és magnesium-hydrocarbonat

ásványvíznek minősíthendő.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

„Több száz kiváló orvos által ajánlva. A legizletesebb és legolcsóbb ásványvíz. Kapató minden jobb fűszerkereskedésben és vendéglőben.“

Gummis

halhólyag

ósbangu orvosi taknikylek szemint a legmegbízhatóbb és feltétlenül ártalmatlan óvszer urak és hölgyek számára. Megrendeléseket pontosan és díszesen készítek:

KELETI J.

cs. 6. Kir. szab. orvos sebészati mű- és köbüzérgyáros Budapeston IV. Kövashergelen 17. Alapított 1888.

Árak tucatszámként eredeti párisi csomagolóban:

Gummi és halhólyag elsőrendű

| | | |
|--|-----------|-------|
| Sugartartány | 1.— 8.— | frltg |
| Spottles americans (rövid) | 2.— 5.— | „ |
| uspensorium | 0.60 3.— | „ |
| Párisi női szivacska (Saley) | 2.— 6.— | „ |
| Sponges | 1.805.— | „ |
| Irrigátor teljesen felszerelve | 1.805.— | „ |
| Eredeti pessarium ocul-taivum (Peliporus) Menzinga tanár szerint | 1.80 2 50 | „ |
| „Diana-ov“ szab. havibaj elleui köt. | 3.50 5.— | „ |

(mind n. hölgynek nélkülözhetetlen.)

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Wilhelm Ferencz úrnak, gyógyszerész

Neunkirchen, Bécs-mellett, Alsó-Ausztria.

—

Minden reklám — de értelem magasabb hatása van Önnek, soha eléggé nem dicsérelhető antiastrichre, antirheumatische vertisztító tejszának

Sok éven át szenvedtem oly erős csúban (rheumban), hogy a legborzasztóbb kínok közt lehetek kellet egyben nem, álom, és égytva nem is gondolhattam s minden erőszakos szerk. ú. m. tinctorák, miszturák, kenőcsök, fordók sőval és szappannal, minnetlég ugyan enyhítettek a fájdalmat, de a legközelebbi időváltozásnál a régi baj ismét jelentkezett és pedig erőszokot mértékben, úgy annyira, hogy előm szemlázomást fogott.

Ekkor olvastam a „Berliner Tageblatt“-ban az Ön tejszának ajánlását, mire rögtön 3 csomagot rendeltem, és ennek használatát ut n. enyhültek fájdalmaim. 1 és fél év óta említett időközben folytatam 5 küldeményel a gyógyszerkezelést s hála annak, annyira javult állapotom, hogy teljesen egészségesnek és a viszonytót étvágyam folyton erősök, étv. dorok, érzem magam s ez öszel sőt kezdeten, daczara a szőlnek és ziva annak, a szíbadban foglalatokódva tartózkodhattam, a nélkül, hogy régi fájdalmaimat csak tavotól is sejteneim. Ez azt igen tisztelt Úrnak, eskik Önnek köszönetem.

Bárcsak minden szenvedésem minél előbb teljesen bizalommal az Ön csodás tejsz. használatára, hogy gyógyulást és friss életkedvet nyerhessem és hogy Önnek, úgy mind én is, örökre hála lehessen.

Hálás nyugrabesúléssel maradok mély tisztelettel

Menzel Frigyes,

mű. vadizsati és sépiőfesző, Fiedler Ad. Gottlőb posztógyárának utódja, Opatowek Kulisch mellett, Orosz-Lengyelország, „Weihnacht 1999.“



A magyar kir. államvasutak téli menetrendje.

Winter-Fahrordnung der königl. ung. Staatsbahnen.

Ervényes 1900. évi október 1-jétől. — Gültig vom 1ten Oktober 1900.

| Oda | | | | Budapest k. p. u. — Zimony — Belgrád. | | | | | Vissza | | | | |
|----------|----------|-------------|----------|---------------------------------------|----------|------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--|
| k. expr. | szem. v. | tv. sz. sz. | gyors v. | szem. v. | szem. v. | | k. expr. | szem. v. | szem. v. | gyors v. | szem. v. | szem. v. | |
| 11.20 | 7.35 | | 2.40 | 3.25 | 10.20 | ind. | 11.20 | 7.05 | 10.00 | 1.05 | 6.40 | | |
| 2.44 | 12.33 | 7.28 | 5.47 | 8.23 | 4.05 | érk. | 7.57 | 11.50 | 5.20 | 9.46 | 1.57 | | |
| 2.51 | 1.22 | 4.50 | 5.56 | | 5.40 | ind. | 7.52 | 10.48 | 7.40 | 9.34 | 1.21 | | |
| | 1.51 | 5.25 | | | 6.08 | | | 10.16 | 7.05 | | 12.56 | | |
| | 2.18 | 5.56 | 6.27 | | 6.34 | | | 9.52 | 6.40 | 9.32 | 12.34 | | |
| | 2.44 | 6.27 | 6.42 | | 7.02 | | | 9.22 | 6.06 | 8.46 | 12.06 | | |
| | 3.05 | 7.01 | 6.56 | | 7.22 | | | 9.01 | 5.42 | 8.33 | 11.48 | | |
| | 3.26 | 7.40 | | | 7.42 | | | 8.36 | 5.13 | | 11.29 | | |
| | 3.44 | 8.16 | | | 8.07 | | | 8.16 | 4.51 | | 11.13 | | |
| 4.23 | 4.06 | 8.42 | 7.41 | | 8.29 | érk. | 6.18 | 7.51 | 4.24 | 7.50 | 10.52 | | |

| Oda | | Szabadka — O-Becse. | | | Vissza | |
|------|------|---------------------|-------------------|------|--------|--|
| V. | SZ. | | V. | SZ. | V. | |
| 5.10 | 1.37 | ind. | SZABADKA | érk. | 5.54 | |
| 5.38 | 2.05 | | Békova | ind. | 6.00 | |
| 7.00 | 3.28 | érk. | ZENTA | ind. | 7.01 | |
| 8.12 | 5.27 | | Ada | 6.06 | 2.24 | |
| 8.35 | 5.42 | | Mohol | 5.45 | 2.07 | |
| 8.55 | 6.02 | | Bács-Petrovszellő | 5.18 | 1.42 | |
| 9.21 | 6.28 | érk. | Ó-BECSE | ind. | 4.48 | |

| Oda | | Szeged-Rókus — Zenta. | | | Vissza | |
|------|------|-----------------------|---------------|------|--------|--|
| V. | SZ. | | V. | SZ. | V. | |
| 4.15 | 2.05 | ind. | SZEGED-ROKUS | érk. | 9.32 | |
| 4.40 | 2.29 | | Rókus | ind. | 9.09 | |
| 4.58 | 2.48 | érk. | HORGOS (186) | ind. | 8.50 | |
| 5.01 | 2.57 | ind. | Hergos | érk. | 8.38 | |
| 5.20 | 3.16 | | Bács-Martonos | 8.20 | 4.38 | |
| 5.43 | 3.33 | | O-Kanizsa | 8.06 | 4.24 | |
| 6.05 | 4.00 | | Adonyán | 7.37 | 4.00 | |
| 6.30 | 4.25 | érk. | ZENTA | ind. | 7.10 | |

| Oda | | Szabadka — Baja. | | | Vissza | | |
|------|------|------------------|------|---------------|--------|-------|--|
| V. | SZ. | SZ. | | SZ. | SZ. | SZ. | |
| 6.02 | 1.47 | 6.43 | ind. | SZABADKA | érk. | 9.37 | |
| 6.41 | 2.22 | 7.18 | | Cskertia | 9.04 | 12.10 | |
| 7.22 | 2.54 | 7.50 | | Bács-Almás | 8.42 | 11.48 | |
| 7.28 | 3.00 | 7.56 | | Almás | 8.27 | 11.33 | |
| 8.01 | 3.26 | 8.25 | | Bikity-Borsod | 8.02 | 11.08 | |
| 8.41 | 4.00 | 8.59 | érk. | BAJA | ind. | 7.35 | |

| Oda | | Baja — Ujvidék. | | | Vissza | | | |
|------|-------|-----------------|------|------------------|--------|-------|----|------|
| V. | V. | SZ. | SZ. | | SZ. | SZ. | V. | V. |
| 4.00 | | 1.15 | nd. | BAJA | érk. | 9.15 | | 6.50 |
| 4.11 | | 1.25 | | Bajaszállás | 9.08 | | | 6.42 |
| 4.25 | | 1.38 | | Vaskút | 8.53 | | | 6.26 |
| 4.51 | | 2.01 | | Gara | 8.32 | | | 6.00 |
| 5.09 | | 2.16 | | Rigytia | 8.17 | | | 5.35 |
| 5.37 | | 2.39 | | Sztanisics | 8.00 | | | 5.12 |
| 5.56 | | 2.56 | | Gákova | 7.36 | | | 4.40 |
| 6.15 | | 3.14 | | Nenadies | 7.15 | | | 4.16 |
| 6.25 | | 3.23 | érk. | Zombor (étk.) | 7.05 | | | 4.06 |
| 2.55 | 6.51 | 3.51 | ind. | Zombor (étk.) | 6.30 | 11.18 | | 7.00 |
| 3.01 | 6.57 | 3.57 | | Zomborvásártér | 6.23 | 11.11 | | 6.52 |
| 3.11 | 7.07 | 4.07 | | Fernbach-szállás | 6.14 | 11.02 | | 6.41 |
| 3.20 | 7.16 | 4.16 | | Zsarkóvác | 6.06 | 11.54 | | 6.32 |
| 3.36 | 7.30 | 4.30 | | O-Szárpar | 5.52 | 10.40 | | 6.15 |
| 4.05 | 7.49 | 4.49 | | Brestovác | 5.37 | 10.26 | | 5.52 |
| 4.35 | 8.10 | 5.12 | | Hódságh | 5.12 | 10.02 | | 5.23 |
| 5.11 | 8.35 | 5.37 | | Parabuta | 4.53 | 9.45 | | 4.54 |
| 5.25 | 8.49 | 5.51 | | Parguz | 4.32 | 9.25 | | 4.29 |
| 5.46 | 9.16 | 6.09 | ind. | GAJDOBRA | 4.14 | 9.07 | | 4.03 |
| 6.00 | 9.30 | 6.23 | | Bulkesz | 4.00 | 8.55 | | 3.48 |
| 6.22 | 9.45 | 6.38 | | Petrovác-Glozsán | 3.49 | 8.44 | | 3.34 |
| 6.51 | 10.10 | 7.03 | | Puttak | 3.20 | 8.16 | | 2.53 |
| 7.14 | 10.31 | 7.25 | érk. | UJVIDÉK | ind. | 2.55 | | 2.15 |

| Oda | | Szabadka — Dálja. | | | | Vissza | | | |
|------|------|-------------------|------|------|-----------------------|--------|------|-------|--|
| V. | SZ. | gy. | SZ. | | SZ. | gy. | SZ. | V. | |
| 4.50 | 2.05 | 6.15 | 6.32 | ind. | SZABADKA | érk. | 6.55 | 9.29 | |
| 5.20 | 2.29 | | 7.03 | | Tavankút | 6.22 | | 12.37 | |
| 5.49 | 2.49 | 6.46 | 7.35 | | Bajmok | 5.58 | 8.59 | 12.20 | |
| 6.28 | 3.20 | 7.10 | 8.15 | | Nemes-Militics | 5.08 | 8.33 | 11.44 | |
| 7.00 | 3.41 | 7.26 | 8.34 | érk. | ZOMBOR | ind. | 4.44 | 8.22 | |
| 7.27 | 4.02 | 7.42 | | | Pugloviaza-Szt. Irván | | | 8.01 | |
| 7.52 | 4.16 | 7.52 | | | Szonta | | | 7.51 | |
| 8.07 | 4.28 | 8.02 | | | érk. GOMBOS | ind. | | 7.42 | |
| 9.43 | 5.25 | 8.42 | | | ind. ERDOD | érk. | | 7.02 | |
| 9.59 | 5.37 | 8.52 | | | érk. DÁLJA | ind. | | 6.51 | |

| Oda | | O-Becse — Ujvidék. | | | Vissza | | |
|------|-------|--------------------|------|--------------|--------|-------|--|
| SZ. | V. | SZ. | | SZ. | V. | SZ. | |
| 4.40 | 10.15 | 4.25 | ind. | O-BECSE | érk. | 6.55 | |
| 5.05 | 10.49 | 4.49 | | Bács-Földvár | 6.33 | 12.16 | |
| 5.27 | 11.28 | 5.10 | | Csúrog | 6.15 | 11.47 | |
| 5.49 | 12.00 | 5.32 | | Zsahlya | 5.50 | 11.03 | |
| 6.04 | 12.22 | 5.47 | | Gospodince | 5.31 | 10.34 | |
| 6.30 | 1.01 | 6.11 | | Temerin | 5.14 | 10.10 | |
| 6.39 | 1.13 | 6.20 | | Járek | 4.58 | 9.40 | |
| 6.53 | 1.30 | 6.34 | érk. | VASKAPU | ind. | 4.43 | |
| 7.01 | 1.38 | 6.37 | ind. | VASKAPU | érk. | 4.40 | |
| 7.24 | 2.05 | 7.00 | érk. | UJVIDÉK | ind. | 4.15 | |

| Oda | | Ujvidék — Vaskapu — Tittel. | | | Vissza | |
|------|------|-----------------------------|--------------------|------|--------|--|
| SZ. | V. | | V. | SZ. | V. | |
| 6.27 | 5.10 | ind. | UJVIDÉK | érk. | 6.00 | |
| 7.06 | 5.38 | érk. | VASKAPU | ind. | 5.33 | |
| 7.05 | 5.50 | ind. | VASKAPU | érk. | 5.28 | |
| 7.31 | 6.24 | | Káty | | 5.06 | |
| 7.42 | 6.38 | | Tsza-Kálmánfalva | | 4.43 | |
| 7.57 | 7.00 | | Kövil-Szt. Irván | | 4.25 | |
| 8.11 | 7.18 | | Vilova-Gardínoveze | | 4.04 | |
| 8.24 | 7.34 | | Lok | | 3.48 | |
| 8.37 | 7.50 | érk. | TITTEL | ind. | 3.32 | |

| Oda | | Hegyes-Feketehegy — Palánka. | | | Vissza | |
|-------|------|------------------------------|------------------------------|------|--------|--|
| V. | V. | | V. | V. | V. | |
| 8.56 | 7.23 | ind. | HEGYES-FEKETEHEGY | érk. | 7.51 | |
| 9.19 | 7.46 | | Teleska | 7.29 | 5.56 | |
| 9.44 | 8.01 | | Kula | 7.17 | 5.44 | |
| 9.56 | 8.13 | | Béla-puszta | 7.01 | 5.23 | |
| 10.14 | 8.27 | | Torza | 6.47 | 5.09 | |
| 10.43 | 8.53 | | Despot-Szt. Irván — Pinyieza | 6.32 | 4.51 | |
| 11.05 | 9.11 | | Szilbás | 6.3 | 4.23 | |
| 11.26 | 9.23 | ind. | GAJDOBRA | | 5.51 | |
| 11.53 | 9.55 | érk. | PALÁNKA | ind. | 5.04 | |

| Oda | | Szeged-Rókus — Szabadka. | | | | | Vissza | | | | |
|----------|----------|--------------------------|----------|-----------|------|--------------|----------|----------|----------|----------|------|
| szem. v. | szem. v. | szem. v. | szem. v. | vegyes v. | | vegyes v. | szem. v. | szem. v. | szem. v. | szem. v. | |
| 3.15 | 8.10 | 11.56 | 4.43 | 8.43 | ind. | SZEGED-ROKUS | érk. | 7.01 | 11.00 | 8.26 | 7.46 |
| 3.32 | 8.27 | 12.12 | 5.00 | 9.09 | | Rókus | ind. | 6.43 | 10.44 | 8.10 | 7.30 |
| 3.46 | 8.43 | 12.26 | 5.14 | 9.36 | | HORGOS | ind. | 6.25 | 10.30 | 7.55 | 7.16 |
| 3.59 | 8.56 | 12.38 | 5.26 | 9.56 | | Királyhalom | | 5.58 | 10.16 | 7.39 | 7.02 |
| 4.15 | 9.11 | 12.53 | 5.40 | 10.17 | | Pallas | | 5.43 | 10.05 | 7.27 | 6.51 |
| 4.27 | 9.22 | 1.04 | 5.51 | 10.35 | érk. | SZABADKA | ind. | 5.35 | 9.51 | 7.12 | 6.37 |

Jegyzet. Az esti 6 órától reggeli 5 óra 59 percig terjedő éjjeli idő óraszámai kövér betűkkel vannak nyomtatva.

A menetrend baloldali számai felülről lefelé, a jobboldaliak pedig alulról felfelé olvasandók.

Zusatzung. Die Stunden von Abends 6 Uhr bis Morgens 5 Uhr 59 sind fett gedruckt.

Die Zahlen auf der linken Seite sind von oben abwärts, und die auf der rechten Seite von unten aufwärts zu lesen.

Karácsonyi megbízások, ha e hó 20-áig érkeznek be, még idejében eszközöltnének.

Nyilvános nyilatkozat!

Az alulírott arckép-festő-műintézet, hogy kifűnően iskolázott arckép-festő-személyzetét elbocsájtani kénytelen ne legyen, elhatározta magát, — de csak rövid ideig és csak visszavonásáig — minden haszon vagy árdeket mellőzni, és csak 7 frt 50 krért

életnagyságu arckép (mellkép.)

elegáns barokkrámával együtt, melynek tulajdonképeni értéke 30 frt, szállítani

Aki tehát saját, vagy neje, gyermekei, szülői, testvérei vagy más még elhalálozott személyek arcképét is rendelni óhajtja, csakis az arcképet, karmily állásban küldjön be.

A csomagolási láda beszerzési árban számítatik. Megrendelések a fényképphözcsatolásával postai előleg (utánvét) vagy az összeg előleges beküldése mellett elfogadhatnak.

Kifűnő művészre kivitelért és élethű hasonlatosságért kezeskedtetik. Száz meg száz elismerő-levél kívánatra rendelkezésre állanak és portomentesen be is küldetnek.

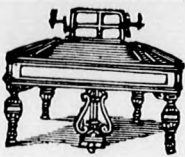
Kunst-Porträt-Anstalt
Kosmos

Wien, VI. Mariahilferstrasse 116.

KUDLIK ADAM

hangszerkészítő
SZABADKÁN.

* VI., Petőfi-utca 86. szám. *



Ajánlja saját gyártmányu csengő hangu czimbalmait a n. é. közönség figyelmébe.

Állandó lerakatot tart Zombor és vidéke részére az Arúcsarnokban Zomborban.

☛ Képes árjegyzék ingyen. ☛

SUCHARD csokoládé

párisi világkiállítás 1900
GRAND PRIX
Legmagasabb kitüntetés.

Üzletmegnyitás.

Zombor, 1900. december hó.

T. cz.

Van szerencsém a helybeli és vidéki n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy **ZOMBORBAN, Kossuth Lajos (fő) utcában, KRIZMANITS IMRE** úr házában,

könyv-, zenemű- és papirkereskedést nyitottam.

Tisztelt ismerőseim és jóakaróim szives támogatását kérve, maradtam mély tisztelettel

Hecht Márk
könyvkereskedő.

Szabadalmazott

sodronyüveg-gyártmányaink

provizióra való eladására keresünk

Zombor város és környéke részére ügyes képviselőt.

Csak oly reflektánsok, kik építészetnél, iparosoknál, hatóságoknál és vasutaknál be vannak vezetve, ajánkozhatnak, ezen nagy mennyiségekben szükségeltető czikk eladására.

Ajánlatok küldendők ezen czim alatt:

Aktien-Gesellschaft für Glasindustrie
vorm. Fridr. Siemens,
Neusattl b. Ellbogen
(Böhmen.)

FONTOS MINDENKINEK!

☛ Kiváló hazai készítmény. ☛
Törv. védve.

DURATOR

által a cipőtalp egyszerű bekenéssel ötször oly tartós és vízáthatlan lesz. Ara 1 bádoggalaczkna használati utasítással együtt 1 korona, nagyobb palacz 2 korona.

Póstán 1 kor. 20 fillér beküldése után bérmentve.

Kapható minden fűszerkereskedésében, droguériákban, cipészeknél stb.

Főszékhely: **DURATORGYÁR**
Budapest, V. Lipót-körút 3. szám.

☛ Visszontelárusítók mindenütt kerestnek. ☛



Nélkülözhetetlen és fölülmulhatalan, hatásában hibálan.
Világczikk, kivitel minden országba.

Chief-Office 48, Brixton-Road, London S. W.

A legmegbízhatóbb, legjobb s világszerte dicsért és legkeresettebb házi szerek.

Thierry A. balszam-csöppei.

Fölülmulhatalan mindennemű mell-, tüdő-, máj-, gyomorhajok s minden belső bajok ellen, Kivülről a legkisebb

☛ **SEB-GYÓGYSZER.** ☛

Valódi csak a minden művelt államokban felemlített zöld Non-nenschutzmarke és: Allein echt (egyedül valódi) firmával ellátott olomba préselt dugussal. Évi gyártmány — hebizonyítható — 6 millió üveg. Póstával franco 12 kis, vagy 6 dupla-üveg 4 korona. Próbaüveg, prospectus és minden országban levő raktárak jegyzékével 1 korona 20 fillér. Székhelyek csak az ár előleges beküldés mellett.

Thierry A. Centifolien-Salbe (kenőcs)
(csodakenőcs elnevezéssel) eddig elérhetetlen felszívó- és győgyerővel! Leggyakrabban fölősségessé teszi a mütéteket. Ezzel a kenőccsel egy 14 esztendei, gyógyíthatatlannak tartott csonszu, újlag még egy 22 esztendei, öreg, nehéz, ráknemű baj is meggyógyítható! Fertőtlenítőleg hat, gyorsan enyhítő, hűsítő és teljes gyógyítást biztosít gyulladások és mindenféle sebeknél. Gyors puhítással és eloszlatással hat és bármily mélyre behatolt idegen anyagokat biztosan eltávolít. Egy tégegy franco 1 korona 80 fillér csakis az összeg előleges beküldése mellett. Nagyobb megrendeléseknél olcsóbb. Kimutatható évi előállítás 100.000 tégegy. Mindkét szerről egész leveltára az elismeréseknek és dicséreteknek a világ minden országaiból van fölhalmozva. Ovakodjunk az utánzásoktól és ügyeljünk a tégegyre égetelt czégre: **Apothek zum Schutzensel des A. Thierry.** A hol raktár nincs, ott ne engedje magát senki sem a hamisítványok, vagy állítólagos egyenértékű készítmények megvételére rábeszélletni, hanem rendelje meg közvetlenül e címzés alatt:

Thierry A. gyógyszer-gyára Pregrada. (Rohitsch-Sauerbrunn mellett.)

(A cs. és k. osztrák állami tisztviselők szövetségének szállítója.)

(Contractor of the War-Office and the Admiralty, London.)

